



# ROTAX

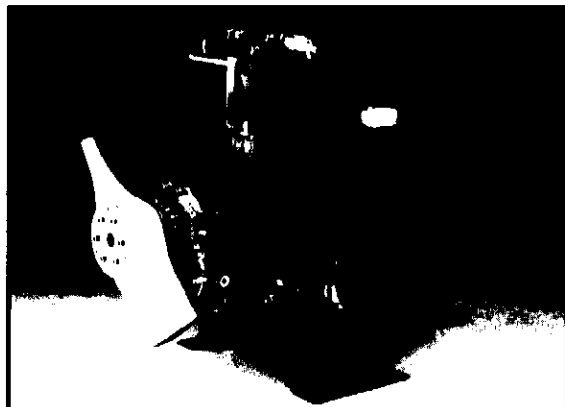
## FLUGMOTOR AIRCRAFT ENGINE

### 582 UL - D.C.D.I.

#### BESCHREIBUNG / DESCRIPTION

2-Zyl. 2-Takt drehschiebergesteuerter flüssiggekühlter Motor mit elektronischer Doppelzündung, integrierter Wasserpumpe, Auspuffanlage, Vergaser, Rückholstarter

2-cyl. 2-stroke liquid cooled engine with rotary valve inlet, with electronic dual ignition, integrated water pump, exhaust system, carburetor, rewind starter



AUSFÜHRUNG Version	LEISTUNG Performance			DREHMOMENT Torque			max. Drehzahl R.P.M.
	kW	hp	1/min	Nm	ft. lbf.	1/min	
582 UL-2V	48	64,4	6500	75	55,3	6000	6800
582 UL-2V	40	53,6	6000	68	50,1	5500	6400
582 UL-1V	32,5	43,6	5100	63	46,5	4700	5500

BOHRUNG Bore		HUB Stroke		HUBRAUM Displacement		VERDICHTUNG Compression Ratio	
76 mm	2,99 in.	64 mm	2,52 in.	580,7 cm <sup>3</sup>	35,44 cu. in.	th. 11,5	ef. 5,75

TREIBSTOFF Fuel	Super 2-Takt-Motoröl Super 2-stroke motoroil	MISCHVERHÄLTNIS Mixing ratio
MON 83 RON 91*	TSC 3 - Klassifikation TSC 3 - Classification	1:50

\* verbleit oder unverbleit      \* leaded or unleaded

ZÜNDANLAGE Ignition unit	VORZÜNDUNG Ignition timing	ZÜNDKERZE Spark plug
DUCATI Doppel CDI	18 v. OT	B 8 ES

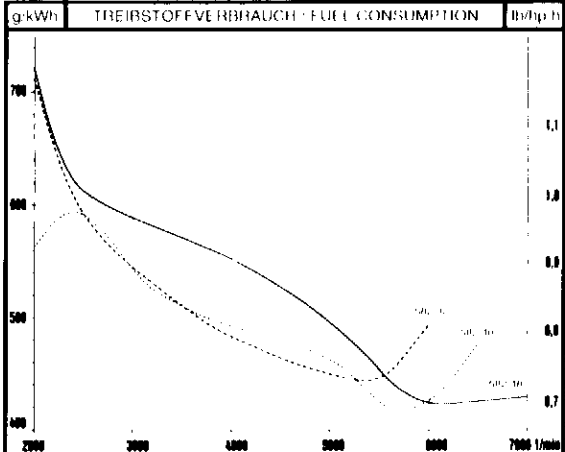
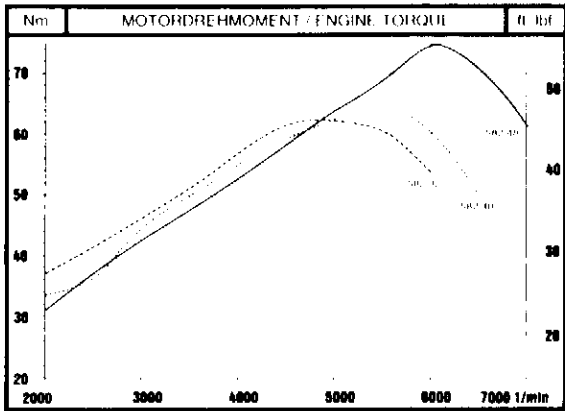
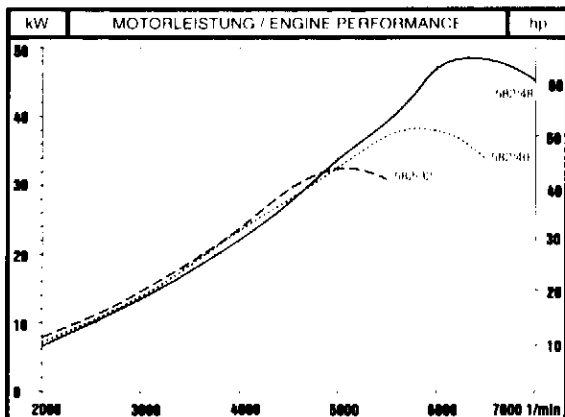
GENERATORLEISTUNG Generator performance	DREHZAHL R.P.M.	SPANNUNG Voltage
155 W DC	6000 1/min	13,5 V

LIEFERUM- FANG Standard	GEWICHT / WEIGHT	
	kg	lb
Motor / engine	27,4	60,4
2 Vergaser / 2 carburetors	1,8	4,0
Auspuffsystem / exhaust system	5,1	11,2
ZUBEHÖR Options	2 Luftfilter / 2 air cleaners	0,3 / 0,7
	Elektrostarter / electric starter	3,5 / 7,7
	Getriebe "B" / gearbox "B" / i = 2,0 / 2,24 / 2,58	4,5 / 9,9
	Getriebe "C" / gearbox "C" / i = 2,62 / 3,0 / 3,47 / 4,0	8,0 / 17,6
	Getriebe "E" / gearbox "E" / i = 2,62 / 3,0 / 3,47 / 4,0	11,2 / 24,7
	Lichtgenerator / generator 230 W DC	1,1 / 2,4
	2 Kühler klein / 2 radiators small	1,9 / 4,2
	2 Kühler groß / 2 radiators big	2,2 / 4,9
	Ölbehälter 2,4 / oil tank 2.4 l	0,6 / 1,3
	HAC-kit	0,2 / 0,4
Ansauggeräuschdämpfer 2V / intake silencer 2V	1,1 / 2,4	
Ansauggeräuschdämpfer 1V / intake silencer 1V	0,8 / 1,8	
Nachdämpfer / after muffler	1,6 / 3,5	

#### WARNUNG / WARNING

Dieser Flugmotor entspricht nicht den Sicherheitsbestimmungen für zertifizierte Flugmotoren. Dieser Motor darf nur in nicht-zertifizierten Experimental- und Ultraleicht-Flugzeugen verwendet werden und nur in solchen Fällen, in denen ein Motorschaden die Sicherheit nicht beeinträchtigt. Vor Inbetriebnahme des Motors ist das Handbuch zu lesen. Informationen erhalten Sie beim zuständigen, autorisierten ROTAX-Vertriebspartner.

This aircraft engine does not comply with federal safety regulations for standard aircraft. This engine is for use in experimental and ultralight uncertified aircraft only and only in circumstances in which an engine failure will not compromise safety. Before operating the engine read operator's manual. Information is available from your local authorized ROTAX distributor.



**ROTAX VERTRIEBSPARTNER  
ROTAX AUTHORIZED DISTRIBUTOR**